



発行

(財)神戸国際交流協会

〒650 神戸市中央区港島中町6丁目9-1 (神戸国際会議場内) ☎(078)302-5200

運輸省が初の「コンベンション振興セミナー」

運輸省主催の「コンベンション振興セミナー」が、十一月十七日(月)、十八日(火)の両日、神戸国際会議場(国際会議室)において開催された。このセミナーは、運輸省が地方自治体、関係企業のニーズに応じて適切な情報を提供するとともに、関係者の交流を促進するため、(財)日本造船振興財団、(特殊法人)国際観光振興会の協力を得て開催されたもの。セミナーは全国のコンベンション関係者約二百名が参加し、コンベンション先進国であるアメリカ及びフランス両国のコンベンションの現状等の講演と日本におけるコンベンション振興のあり方についての熱心な討議が行われた。

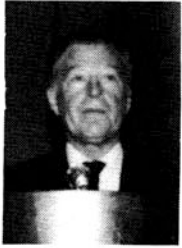
適切な情報の提供と 交流促進に大きな成果



第一日は、パレ・デ・コングレのジャン・ラベル氏、ニース・コンベンションビューローのジャクリヌ・ピエトリ氏、シカゴ・コンベンション・ツーリズム・ビューローのジェラルド・サンダーソン氏による基調講演が行われた。

側三名を加えた計七名のパネリストにより「わが国のコンベンション振興について」と題するパネル・ディスカッション、パネル・プレゼンテーションが開かれた。さらに午後からは、質疑応答に移り、コンベンションに携わるさまざまな業種の参加者から多くの質問が寄せられ、それぞれに回答が示された。

米仏の実情 講演要旨



ジャン・ラベル氏

●コンベンション開催におけるパリの優位性(十年間でパリの市の会議室は十倍になり、参加者は三倍の百二十万人に増加した)・セールズ、プロモーションについては、国単位での誘致活動が先で、次いで都市の誘致という順である。その誘致にあたっては、都市に会議のテーマと合った科学的、文化的な特殊性がある。

●それが大切で誘致が容易となる。また、観光的、文化的魅力があるかどうか。これが参加者が増加し、都市・会議場の採算性につながる。●パリのパレ・デ・コングレの施設、プロモーションの実態――会議の内容の変化に伴う運営施設のフレキシビリティが必要である。したがって、対象とする会議も国際会議だけではなく企業会議、専門のグループの会議など幅広い利用により、十年後に減価償却を含め黒字となった。

●今後の方向として、コンベンションは成長する。ただし競争も激化する。したがって国、都市、関連企業、関連団体が一体となってプロモートしていく必要がある。



ジャクリヌ・ピエトリ氏

●コンベンションは新しい産業で、新しいコミュニケーションの手段である。したがって将来に大きな期待をしている。●スタート時には行政などの公的機関の一方的な支援が必要である。コンベンション推進のねらいとして次のことがあげられる。①社会的効果(都市宣伝の一つの手法である)②経済効果の大きさ

●観光要素の重要性(都市としての特長の重要性、会議の核となるものの必要性を強調)

●ニースにおいてはセンターの建設にとりかかると同時に国際団体へのアプローチ、市をあげてのキャンペーン、プレスへのPR等をはじめた。

●コンベンション都市としての運営の成否は人間の問題――コンベンションを知っている人間がいるかどうかに関係がある。また、フレキシビリティがキーワードである。(マーケットのニーズが変わり、会議のやり方が変わるといふこと。大会議からそう大きくない専門的なものに変化していくことに気づいた)

●ニューメディアとコンベンションの関係――新しい通信手段が発達してもその技術は人々の出会いである会議やイベントの替わりにはならなかった。むしろ新しいオーディオや通信システムは収入源になった。

●創造力と技術に支えられて市場のニーズに応えられる努力。これがコンベンション都市としての成功への道である。



運輸省国際運輸・観光局観光部旅行業課長 寺島 紘士氏

一、コンベンション振興の意義と問題点
コンベンションの振興は、国際的相互理解の促進と地域の国際化、活性化に貢献する。しかしわが国のコンベンションの誘致受入体制の現状は、都市のソフト・ハード両面とも未整備でコンベンション

二、コンベンション振興政策
運輸省は全国各地への国際コンベンションの誘致により振興を図る。国際コンベンションシティ構想を推進していく。

三、コンベンション振興のための課題
●コンベンションデータベースの整備
●研修制度の確立
●コンベンション誘致等の共同事業体制

●アメリカのコンベンションについて
コンベンションの推進は、国でもなく、州でもなく、市が中心となつてやっている。

●そのやり方は市、コンベンションビューロー、コンベンションセンターによってそれぞれ異なる(マーケティングプロモーションの関係では国内の団体へのアプローチ、国レベルでの団体に対する重要性を指摘)。

●コンベンションプロモーションは、基本的にはその経済的効果にねらいを置いている。



ジェラルド・サンダーソン氏

●誘致のためには、正しいタイミングで正しい人にアプローチしなければならぬということ。これは他のビジネスと同様である。

●将来の展望については、アメリカにおいても成長産業であり、ハイテクの時代に沿ってコンベンションの味が複雑なものになっていくであろう。

●国内会議の国際化の可能性が非常に大きくなる(国内会議に外国人がたくさん参加したり、

●アメリカの企業が海外でミーティングを開く機会が増加する傾向にある。

●経済効果の面では展示会、見本市の増加あるいは展示面積の増加がコンベンションのセールスにおける重要な手段であるという認識が深まっている。

●コンベンションビューローの組織については行政のイニシアティブもさることながら、民間の協力が重要である。同時に運営のシステムあるいはビューローの組織は、それぞれの地域に最も合ったものにすべきである。



国際観光振興会 国際協力部長 佐久間健治氏

――モデレーター――

今年で五回目を迎える「留学生による神戸国際友好フォーラム'86」は、来る十二月七日(日)午後二時から神戸国際会議場(国際会議室)で開催される。

主催は、神戸国際友好フォーラム'86実行委員会、神戸国際交流協会、神戸市コンベンション推進本部、後援は外務省、神戸大学国際センター、国際交流基金、財団法人国際教育協会。

今回のフォーラムは五周年を記念して特別講演が予定されているほか、北海道沖繩からも留学生を招待し、留学生体験者も含めたパネリストによって異文化理解を促進するためのパネルディスカッションが行われる。このほか出席者全員による懇親パーティがあり、各国留学生によるお国自慢の歌、踊りなどが披露される。

留学生フォーラムは、留学生と市民との継続的な相互交流を図りながら留学生問題を市民とともに討議しながら解決していくと開催されてきたもの。はじめの頃のフォーラムは、留学生・市民双方から批判的意見の提出に終始したが、アツプされ、市民の中からは留学生を対象とした幾つかのボランティアグループが生まれ、市民レベルでの取り組みが活

「異文化」理解を深めよう

「留学生フォーラム'86」

12月7日

今年で五回目を迎える「留学生による神戸国際友好フォーラム'86」は、来る十二月七日(日)午後二時から神戸国際会議場(国際会議室)で開催される。

主催は、神戸国際友好フォーラム'86実行委員会、神戸国際交流協会、神戸市コンベンション推進本部、後援は外務省、神戸大学国際センター、国際交流基金、財団法人国際教育協会。

今回のフォーラムは五周年を記念して特別講演が予定されているほか、北海道沖繩からも留学生を招待し、留学生体験者も含めたパネリストによって異文化理解を促進するためのパネルディスカッションが行われる。このほか出席者全員による懇親パーティがあり、各国留学生によるお国自慢の歌、踊りなどが披露される。

留学生フォーラムは、留学生と市民との継続的な相互交流を図りながら留学生問題を市民とともに討議しながら解決していくと開催されてきたもの。はじめの頃のフォーラムは、留学生・市民双方から批判的意見の提出に終始したが、アツプされ、市民の中からは留学生を対象とした幾つかのボランティアグループが生まれ、市民レベルでの取り組みが活

「俳句・ことば・世界」を統一テーマに

12月8日 山口誓子学術振興基金特別講演会

神戸大学は、来る十二月八日(月)午後一時三十分から、神戸国際会議場(メインホール)において、「俳句・ことば・世界」を統一テーマとする特別講演会を開催する。

この講演会は、今年同大学内に設立された山口誓子学術振興基金の創設記念行事の一環として催されるもので、講師は橋岡石氏、鷹羽狩行氏の二人。演題は橋岡氏が「俳句」と鷹羽氏が「季節」は感情を持っている。

昨年十二月、神戸大学は俳人山口誓子氏(西宮市在住)から、夫人波津女(本名・梅子)さんの遺産二億八千万円と誓子氏の全蔵書約二万冊の寄贈を受けた。山口誓子学術振興基金はその寄付金に基づき設立されたもので、その目的は神戸大学における国文学研究の助成振興ならびに神戸大学と海外の学術団体及び高等教育機関との交流を促進し、もって学術及び文化の発展に寄与することにある。

右の目的を達成するため、大学では山口誓子・波津女文庫の設置や俳句・俳文学を中心とする国文学研究に対する奨励助成、さらには

先端情報とテクノロジーが一堂に

テクノ・オーシャン'86 (第1回国際海洋開発・港湾建設展)

世界の海洋開発と港湾建設にかかわる先端情報とテクノロジーが一堂に会した「テクノ・オーシャン'86」第一回国際海洋開発・港湾建設展(神戸国際交流協会、神戸ワールド・インポート・マート共催)が、十一月十九日から二十二日まで神戸国際展示場を主会場として開催された。本見本市は、アジア地域で初めての本格的な海洋臨海開発の見本市で神戸港開港百二十年祭のフレイベントとして企画され、四日間を通じて海外及び全国からバイヤー等総数約二万四千人を集めた。各小間では活発な商談が行われ、会場内は終日にぎわった。

同展には、海外十一カ国四十六社四機関と国内から八十九社、六機関が参加。世界の海洋開発や港湾建設などの最新鋭機器がズラリ



「コンベンション振興セミナー」(一面)の四、コンベンション誘致のためのソフト面の整備

・近い将来コンベンションビル・ローの設立及び運輸省の国際コンベンションシティ構想への参加

・国際機関、研究所等の誘致とあり方

・コンベンション・コンプレックス、神戸のコンベンション施設の規模は小さく、欧米の先進都市や日本でも新しく計画されているものに比べるべくもない。しかし、この会議場が成功したのはホテル・展示場が同一場所にあるのはホテル・三、コンベンションのためのハード面の整備

・新横浜イベントホールの建設

・横浜国際会議場の建設(展示場、ホテルと一体的)



日本コンベンション推進協議会(横浜市都市計画局などとも12月21日担当)

岡本 坦氏



(財)神戸国際交流協会専務理事

安岡 利美氏

を合わせたランニング収支は昭和六十年度で約七千万円の赤字、公債費を加えると十億以上の赤字となる。経費の中で電気代が四〇%を占める。省エネの建築が必要ポートアイランドをどうやってゆか、地価の高い埋立地、都心に二キロという条件を生かすために一つの戦略はコンベンション、他はファッショントウニング構想であった。アパレルはじめ真珠、洋菓子など企業の本社ビルが進出し一階部分はフロムナードの楽しい街づくりである。ホテル一つの存在は、工場誘致にも増して雇用や税収の源となる。都市の産業は多角化されねばならぬ。市内純生産三兆円余の一角を観光、コンベンションが支えている。



日本交通公社イベント推進本部専務理事

船山 龍二氏

・コンベンションを推進していく業務は、PCO、出版、広告、展示、宿泊、輸送等々多岐にわたっているが、(1)三十五年

産業界のニーズに応える

測定・制御機器中心に「計測技術展」

12月11・12日



十二月十一日(月)、十二日(火)の両日、神戸国際展示場において、計測技術展(主催、財団法人電気計測器工業会)が開催される。

この技術展は、昭和五十四年札幌において第一回が開催されて以来、仙台、金沢、長岡、名古屋、神戸、広島、北九州、福岡と中核都市において開催され、ユーザーのニーズに応えてきた。

文明は物を「はかる」ことにより発達してきた。計る・測る・量ると「はかる」ことも種々あるが、すべて文明の起点・基点と言っても過言ではない。この観点から出発した文明は、巨大な建築物と化し人間の生活を支配する程にまで成長してきたが、その力をも抑制することができた力を持った利器が計測技術である。近年エレクトロニクス技術の急速な発展に伴い、あらゆる産業がその先端技術を導入し、ハイテク化を進めていく必要不可欠なマザーツールと化している。計測技術はこのハイテク化に必要不可欠なマザーツールと化している。計測技術はこのハイテク化に必要不可欠なマザーツールと化している。計測技術はこのハイテク化に必要不可欠なマザーツールと化している。

計測器は大別して指示計器、電力需給計器、測定器、計測制御機器、公害計測器、放射線計器、医用計測器の七機種の分類される。これら七機種の昭和六十年度の総生産額は、六千八百八十二億円に上り十年前の三倍強で、その八七パーセントを測定器と計測制御機器の二機種が占めている。

今回の展示品はこの二機種を中心に、最新の製品と現在最も多く利用されている代表的な製品で、主催者では観覧と同時に技術説明会への参加と意見や要望を期待している。

スーパーマンキー大活躍

青島市京劇団の初公演

12月6・7日



十二月六日(土)、七日(日)の二日間、神戸ポートアイランドホール(ワールド記念ホール)において日中合作・中国青島(チンタオ)市京劇団の日本初公演が演じられる。今回山東省から来演する青島市京劇団は、中国各地の京劇団の中でも、最も伝統演劇の革新に熱心な平均年齢二十三歳という若々しい劇団である。神戸公演は、日本でも親しまれている「孫悟空」を演目を選び、スピード感あふれる豪快な立ち回りを主にした新鮮な京劇を披露する。

今回の公演では「孫悟空」を京劇独特の基本をくずさない範囲で新鮮で、そして見事にアレンジする日本の舞台演出家、アレクササリが参加しての日中合作となるのが大きな特徴である。なお、京劇では初めてのナレーターを採用、西川きよしさんのナレーションによりストーリーを分かりやすくする。

主催(お問い合わせ先) 関西テレビ放送(〇六)三三〇九〇〇五九

3カ国(ブルガリア・日本・)対抗

86新体操神戸演技会



12月10日

世界のトップクラスの妖精たちが、華麗な技と美を展覧する「86新体操ワールドカップ国際演技会」が、十二月十三日、東京・両国国技館で開催されるが、その大会を前に十二月十日(午後六時)開場

五時)から神戸ポートアイランドホール(ワールド記念ホール)において神戸演技会を行う。

参加国は日本のはか、世界一の實力を誇るブルガリア、躍進めざましい中国を加えた三カ国対抗で行われる。なお、韓国からも二選手が個人のエキシビジョンに参加する。

出場選手は、新体操の女王リリア・イグナトバ'86ワールドカップ

個人総合優勝、ビアンカ・パノバ'86ヨーロッパ選手権総合優勝(ブルガリア)、譚君、周西(中国)、秋山エリカ、大塚裕子(日本)はか。

演技は、団体が輪とボール、個人がなわ・ボール・こん棒・帯状布で団体と各国二選手による個人戦の合計得点で争う。

主催 日本体操協会、読売新聞社、読売テレビ、報知新聞社、兵庫県体育協会、神戸市教育委員会、神戸市体育協会

協賛 読売ワコール

コンベンション・シティのシンボル

回廊で結ばれた国際会議場、さらに国際展示場、ワールド記念ホールなどあわせ、多目的にご利用いただけます。

ポートピアホテルの施設

- 550の客室
- 500台収容の大駐車場
- 1,200人収容の大宴会場をはじめ、18の大小宴会場
- 他、●10のレストラン
- ショッピングアーケード

神戸ポートピアホテル

〒650 神戸市中央区港島中町6丁目10番地1

ご予約・お問い合わせ ☎(078)302-1111

東京営業所 〒104 東京都中央区銀座7丁目10-11 日本アニメーションビル6F ☎(03)574-6500

国際交流会館1階 RESTAURANT Fontana

フォンタナ

喫茶・軽食から デイナーまで...

交流会館内にての出張パーティ・お弁当・飲みものなど、ご予算に応じて承っております。

神戸ポートピアホテル直通 ☎(078)302-1050

営業時間 10:30am~7:00pm

交通機関

- 三宮駅より、ポートライナーで約10分
- 新幹線「新神戸」駅よりお車で約15分
- 三宮駅より、お車で約10分
- 大阪国際空港よりお車で約45分

西神センタービル貸事務所

62年秋オープン予定

事務所賃貸条件

- ①面積: 1フロア約530㎡。区画割り可能。
- ②賃料: 月額 2,500円/㎡(62年度) 傾斜賃料制採用。
- ③敷金・保証金: 1㎡当り130,000円

お問い合わせは 財団法人神戸市開発管理事業団

〒650 神戸市中央区港島中町4丁目1番

ポートアイランドビル TEL(078)302-2381(代表)

ビジネスに、観光に。 ゆったりとくつろげる客室の 神戸東急イン。

客室料金(税・サービス料込)

- シングルルーム... ¥7,500~8,000
- ツインルーム... ¥13,000~26,000
- ダブルルーム... ¥13,000

おなじみの東急イン チェーン38番として 61年10月1日 神戸三宮にデビュー

三宮駅から徒歩1分

●さわやかホテル●

神戸東急イン

〒651 神戸市中央区雲井通6丁目1-5

お問い合わせ・ご予約は TEL.078-291-0109

宴会場(3F): ご宴会、会議などにご利用ください。

12月の主な催し物ごあんない

(催物に変更される
ことがあります。)

神戸国際会議場

日	曜	会 議 ・ 催 物 名	会 場 名	時 間	主 催 者	備 考
1	月	'86 N. B. M. フェスティバル	メインホール	10:30~16:30	(株) 日 仏 商 会	一般公開
3	水	M . D . T	401・402	13:00~17:00	ム ス イ ウ ェ ア ー (株)	関係者
6	土	第2回兵庫県消化器集談会	国際会議室	15:00~19:00	(株) 三 和 化 学 研 究 所	関係者
		第37回日本臨床衛生検査学会研究班長会議	401・402	13:00~17:00	(社)兵庫県臨床衛生検査技師会	関係者
7	日	留学生による神戸国際友好フォーラム	国際会議室 レセプションホール	14:00~17:00	財 神 戸 国 際 交 流 協 会	関係者
		ロイヤルコスモ第5回近畿地区ファミリー大会	メインホール	14:00~17:00	ロ イ ヤ ル コ ス モ (株)	関係者
8	月	山口誓子学術振興基金特別講演会	メインホール	13:30~16:30	神 戸 大 学	一般公開
12	金	昭和61年度カッタージャパン(株)社員総会	国際会議室 レセプションホール	16:00~18:00	カ ッ タ ー ジャ パ ン (株)	関係者
		シスメックス テクノミーティング '86	401・402	9:15~17:00	東 亜 医 用 電 子 (株)	関係者
13	土	定期演奏会 Farewell Concert	メインホール	17:00~20:30	関西学院大学文化総部軽音楽部	一般公開
21	日	兵庫朝鮮学生会第5回コンサート	メインホール	14:00~16:30	兵 庫 朝 鮮 学 生 会	一般公開

神戸国際展示場

会 期	催 物 名	会場名	時 間	主 催 者	主 な 展 示 内 容	備 考
5(金)~8(月)	日本かな書道会展	全 館	10:00~17:00	(社)日本かな書道会	書 道 展	一般公開
11(木)・12(金)	計 測 技 術 展	2 F-A	9:30~17:00	(社)日本電気計測器工業会	電気測定器、工業計器等の 展示と技術説明会	一般公開
14(日)	ご婚礼衣裳大展示会	2 F	10:00~17:00	(有)つるや衣裳店	挙式予定者に対する予約会	招待者

神戸ポートアイランドホール(ワールド記念ホール)

日・会期	催 物 名	時 間	主 催 者	備 考
6(土)・7(日)	日中合作・青島市京劇団日本公演“孫悟空”	6日 14:30~、18:00~ 7日 11:00~、15:00~	関 西 テ レ ビ 放 送 (株)	一 般 S 前売 5,000円(当日 5,500) A 前売 4,000円(当日 4,500)
10(木)	'86新体操ワコールカップ神戸演技会	開場 17:00 開会 18:00	財 日 本 体 操 協 会	一 般 S S 4,000円 S 3,000、A 2,000 B 1,000(当日1,500) C 500(当日1,000)
13(土)・14(日)	冬のファッションバザール	13日 10:30~18:00 14日 10:30~16:00	(株) 大 丸	関 係 者
18(木)	HIP HOP ONE NIGHT PARTY“RUN DMC”	開場 17:30 開演 19:00	(株) H I P 大 阪	一 般 4,000円
21(日)	東 急 観 光 大 運 動 会	10:00~16:00	東急観光(株)関西営業部	関 係 者
24(木)	'86 新 人 類 か ら の 脱 出 !	17:30~20:30	セカンドプロモーション	一 般 6,000円
26(金)	アルフィーコンサート	18:00~	(株) 夢 番 地	一 般 3,500円
31(木)~ 1月4(日)	ローソンゆく年くる年コンサート	31日 22:00~、1日 6:00~ 2日~4日 15:00~	(株) サ ン テ レ ビ ジ ョ ン	31・1日 4,500円 2日 4,000円 3日 3,500円 4日 3,000円

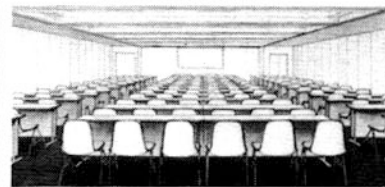
神戸貿易促進センター

会 期	催 物 名	時 間	主 催 者	展 示 品	備 考
~14(日)	セ ネ ガ ル 展	10:00~17:00 (毎週火曜日休館)	セネガル共和国大使館 財 神 戸 国 際 交 流 協 会	象牙製品、木彫品ほか工芸 品展示。文化・観光の紹介	一般(無料)

神戸国際会議場

5階フロアが 新しく会議室として誕生

☎(078)302-5200



○501・502会議室は、国際会議の分
科会場として、また各種会議、研
修会、セミナーなどさまざまな用
途にご利用いただけます。
○503~505会議室は、各種会議のほ
か間仕切りを取り除くと、パーテ
ィーや展示会場などに最適で、多
種多様なご利用が可能です。

- ▷ 1日(月) 創立30周年記念式典(兵庫県
中央労働センター) = 県市町村教育委
員会連合会主催
- ▷ 2日(火) 技術移転商談・交流会~テク
ノマートフェア・イン神戸~(神戸商
工会議所) = (社)兵庫工業会・神戸商工
会議所主催
- ▷ 3日(水) 第1回神戸ネットワークセン
ターASK交流会(兵庫県中央労働セン
ター) = N T T 神戸ネットワークセ
ンター主催
- ▷ 5日(金) バスケットボール県学生優勝
大会(王子体育館) = 兵庫県バスケット
ボール協会主催
- ▷ 5日(金)~7日(日) 西日本フィギュアス
ケート選手権大会(ポートアイランド
スポーツセンター) = 日本スケート連
盟主催
- ▷ 6日(土) 兵庫県青少年読書感想文コン
クール表彰式(兵庫県中央労働センタ
ー) = 県学校図書館協議会主催
- ▷ 6日(土) 第32回なべの会(兵庫県民会
館) = 神戸新聞厚生事業団主催
- ▷ 7日(日) 神戸ボウル(王子陸上競技場)
= 日本社会人アメリカンフットボール
協会主催
- ▷ 7日(日) 関西社会人ラグビー<トヨタ
対神戸製鋼>(神戸総合運動公園) =
関西ラグビーフットボール協会主催
- ▷ 7日(日) サッカー関西大学サッカーリ
ーグ戦(神戸中央球技場) = 関西サッ
カー連盟主催
- ▷ 9日(火) 「人権を考える市民の声」講
演・映画会(文化ホール) = 神戸市民
生局主催
- ▷ 12日(金) 海洋気象学会講演会(兵庫県
民会館) = 海洋気象学会主催
- ▷ 13日(土)・14日(日) 年末謝恩大展示会
(サンボーホール) = 兵庫県学校厚生
会主催
- ▷ 20日(土)・21日(日)・30日(火) 天皇杯全日
本サッカー選手権大会(神戸中央球技
場) = 日本サッカー協会主催
- ▷ 21日(日) 関西女子サッカー(神戸総合
運動公園) = 兵庫県サッカー協会主催

あこや亭

本格派手打うどん
会席・各種弁当
鍋物・出張パーティ

- 2名様より70名様までのお座敷と宴会場
- 会席、各種弁当、出張パーティ、ご予算に応じ承ります。
- 国際会議場のすぐお近くです。

□ボーアイ、プラザ店……………☎078-303-3232
□ボーアイ店……………☎078-303-1188
□セントラルキッチン部・給食センター…☎078-302-8811

瀬戸料理——和食・寿司

あじさい

国際会議場より、北へ150m
のところでございます。

安くて、おいしく
感じの良い店です。

- 2名様より60名様までのお座
敷がございます。
- 無料駐車場は店のウラに完備。
- 各種折詰・弁当ご予約OK。
- 営業時間11:30~21:30

ご予約は
☎(078)302-1500

神戸市中央区港島中町3丁目2-6



泊って安心 料金も安心——

神戸ユニオンホテル

新神戸駅より南約750m
三宮駅より北約500m

ビジネス・観光に
最適のホテルです。

- 二重窓でとても静か。
- ベッド幅もワイド。
- カラーテレビ、お茶、ハブラ
シ、カミソリ無料常備。

ご予約は
☎(078)222-6500代

神戸市中央区布引町2丁目1-9

